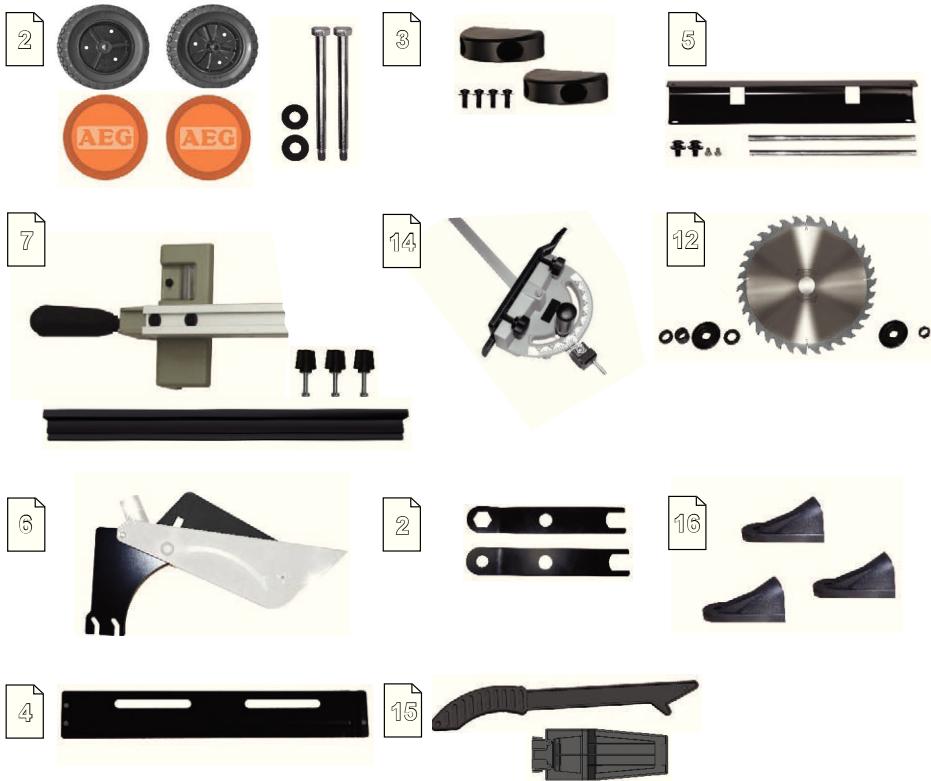


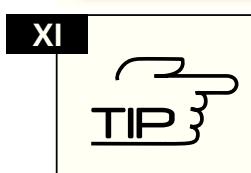
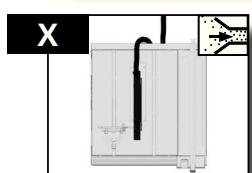
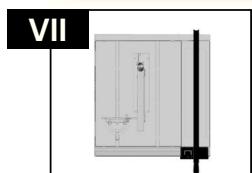
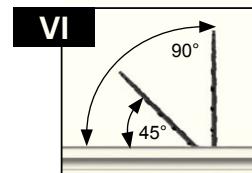
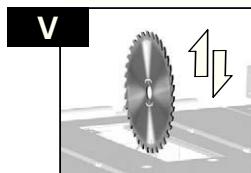
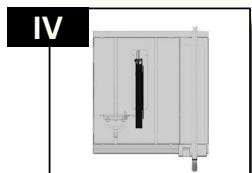
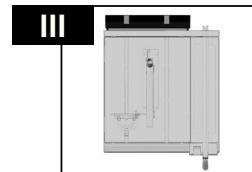
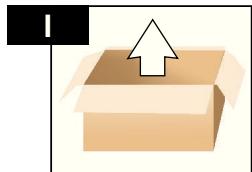
# AEG

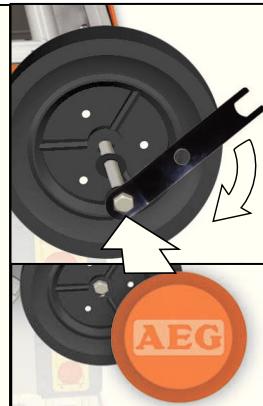
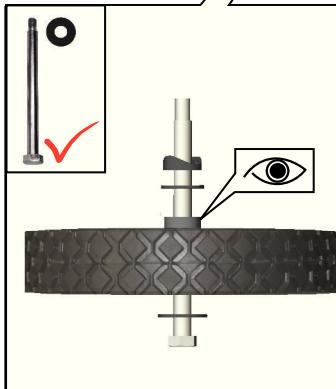
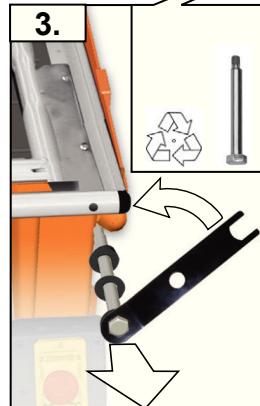
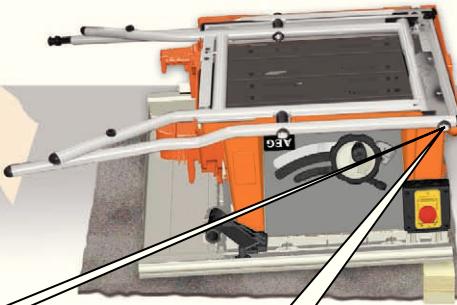
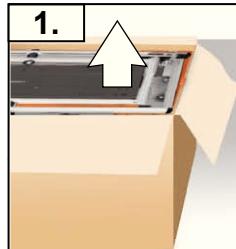
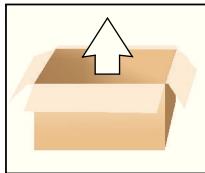
## POWERTOOLS

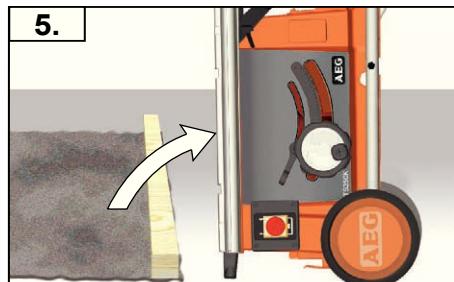
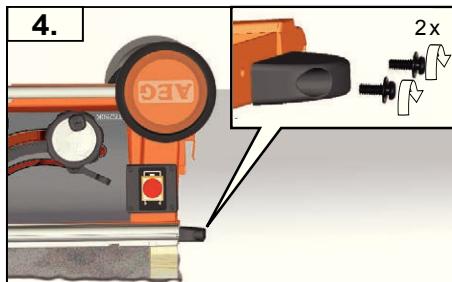
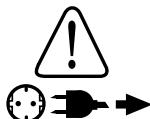
### TS 250 K

Оригинальное руководство по эксплуатации

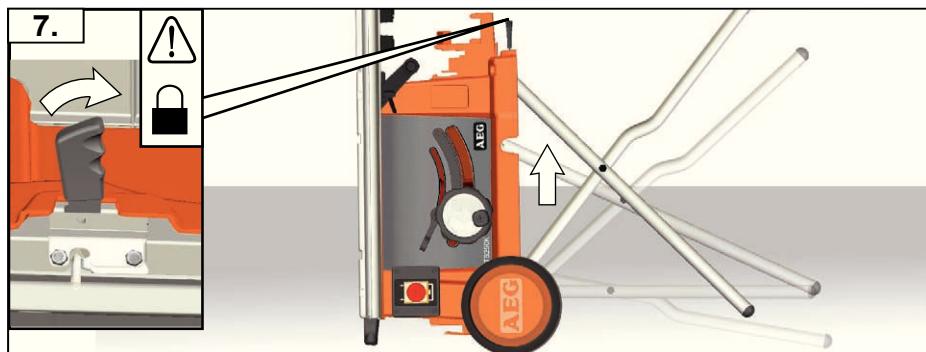


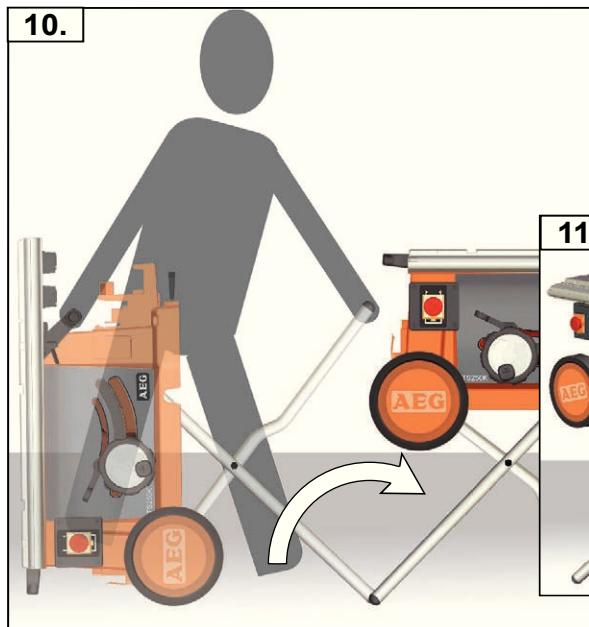
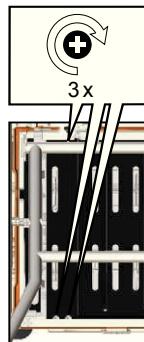
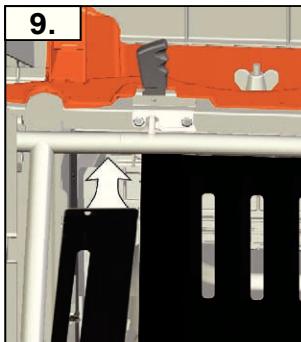
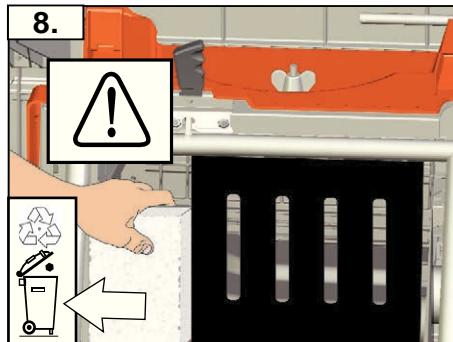
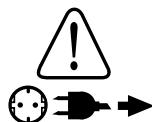


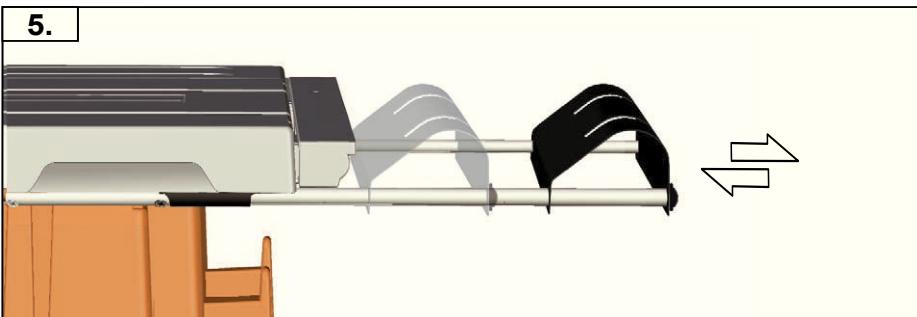
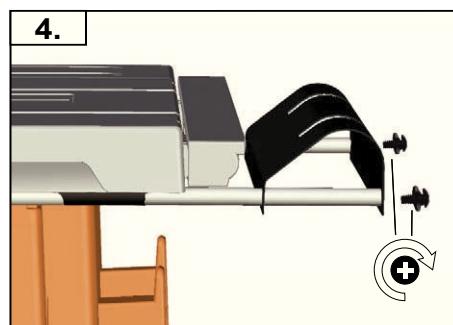
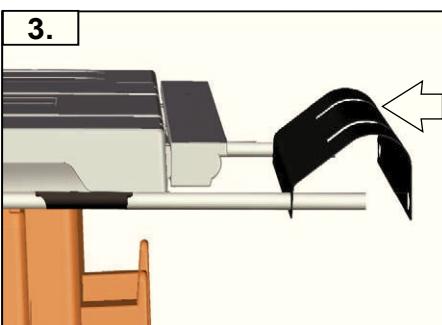
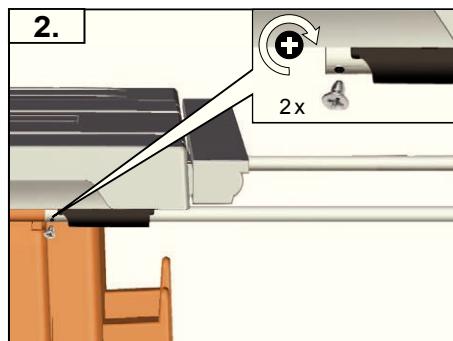
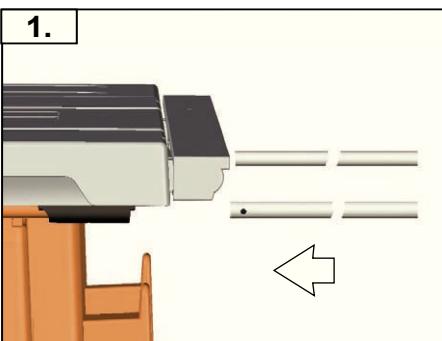


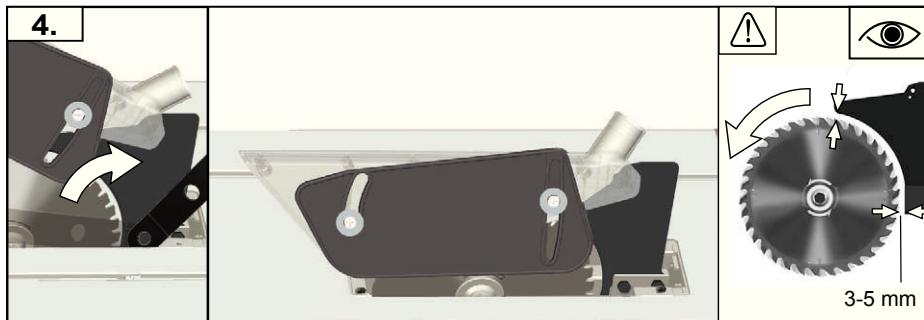
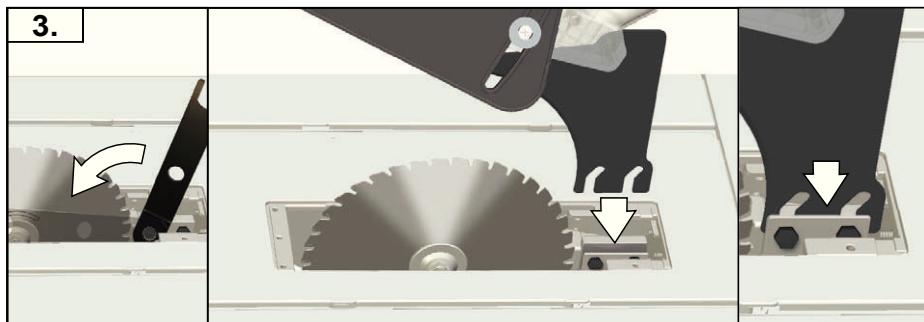
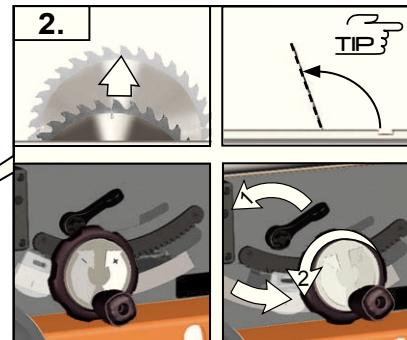
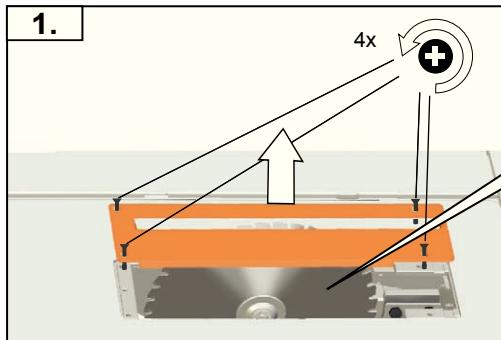
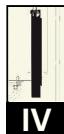
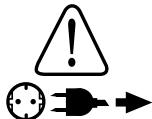
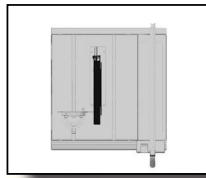


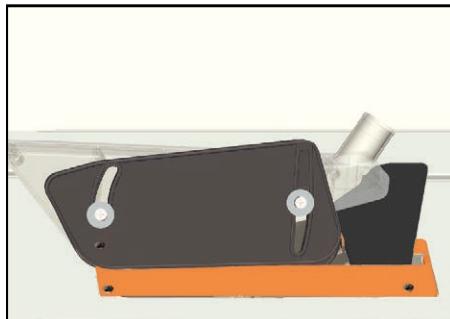
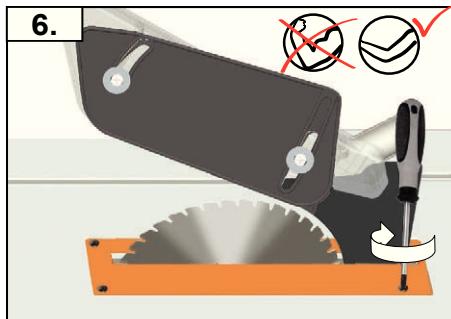
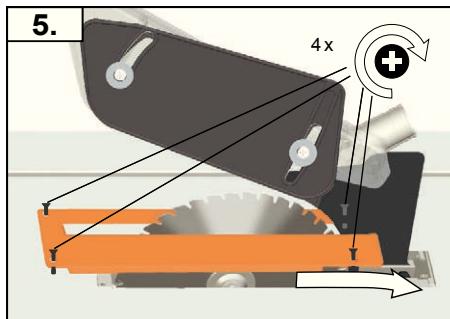
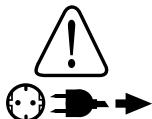
II

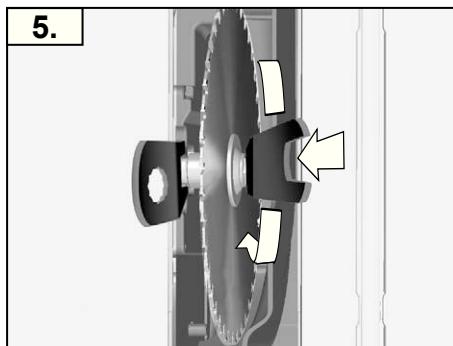
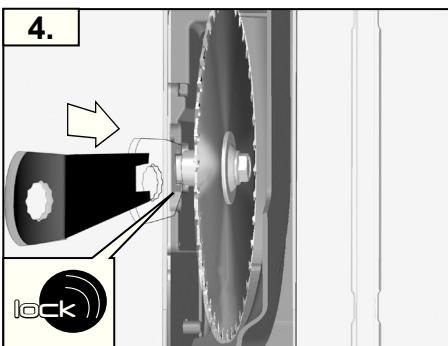
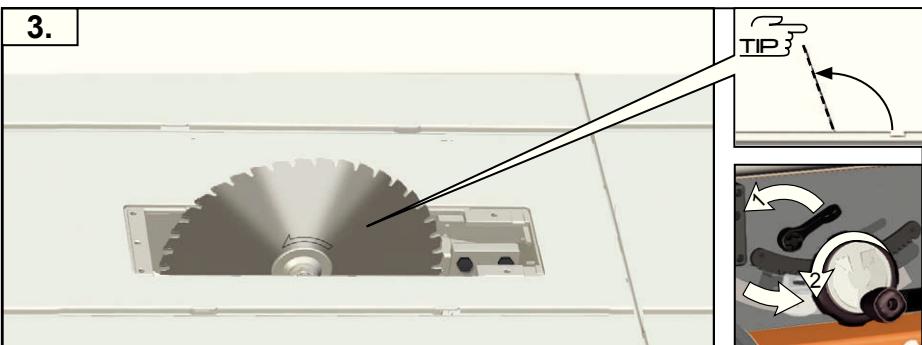
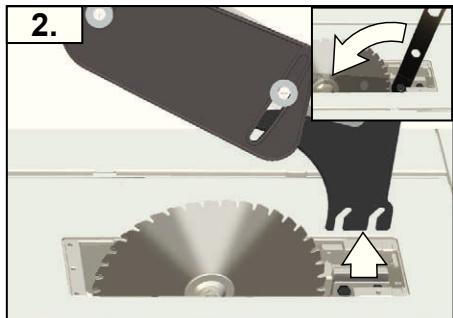
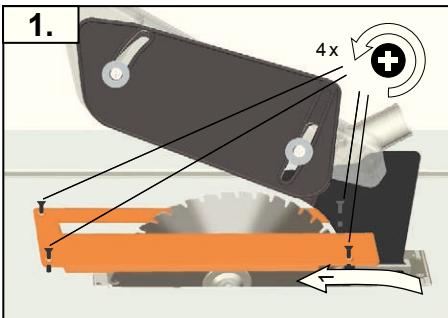
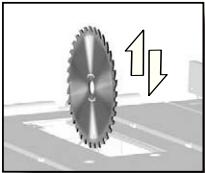


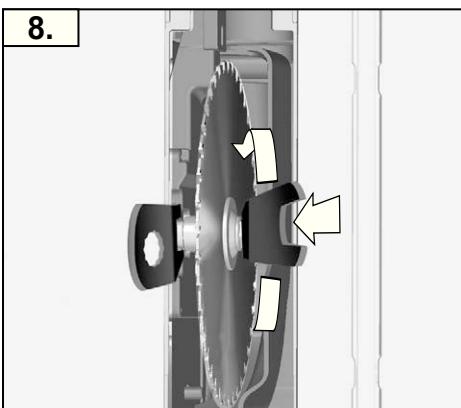
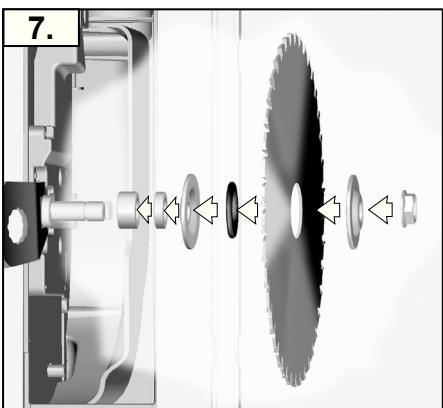
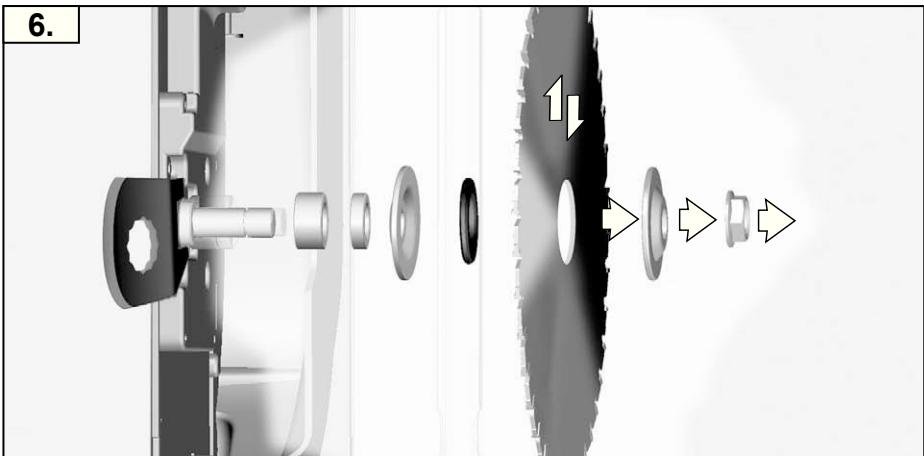
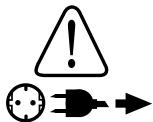
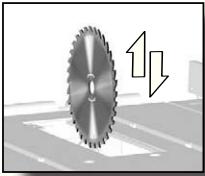


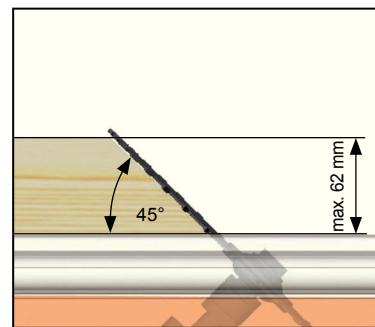
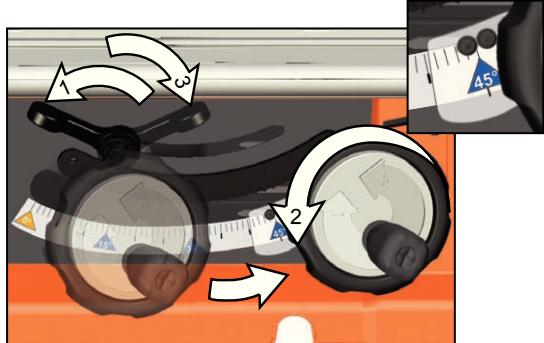
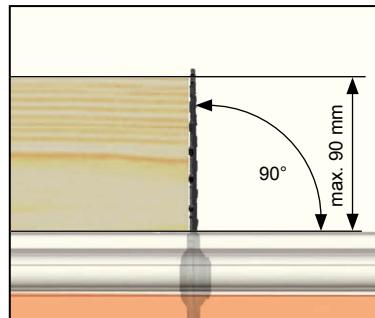
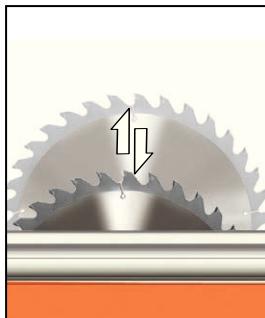
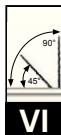
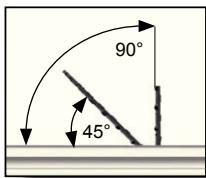


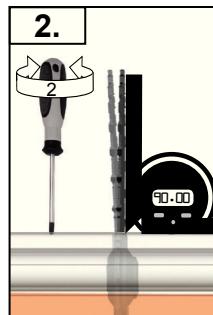
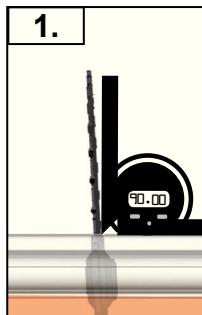
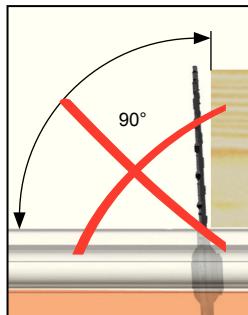
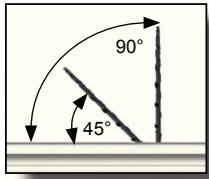


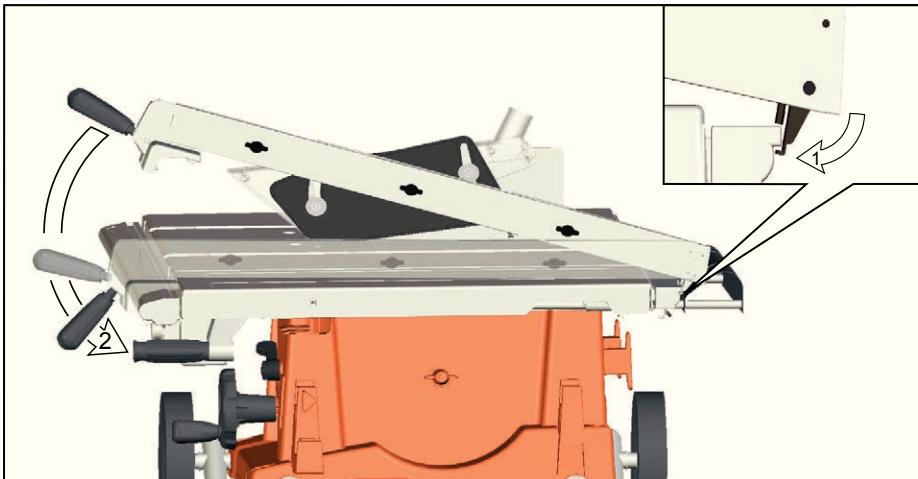
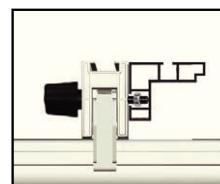
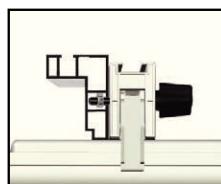
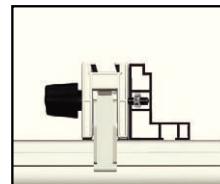
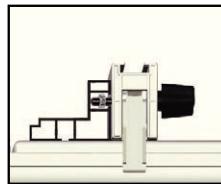
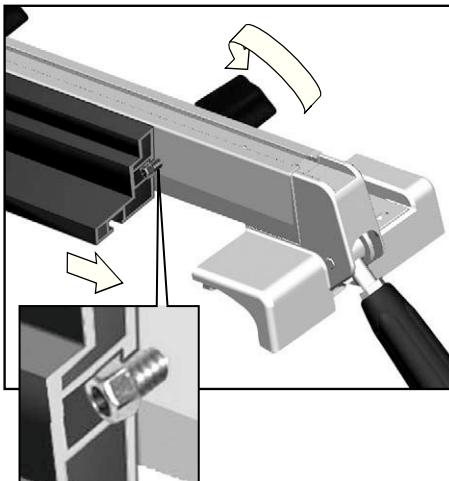
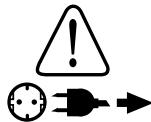
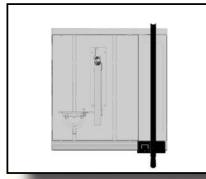


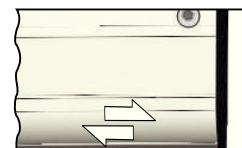
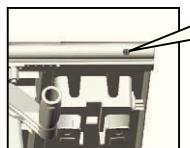
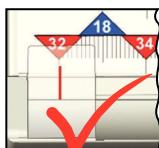
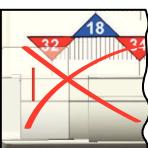
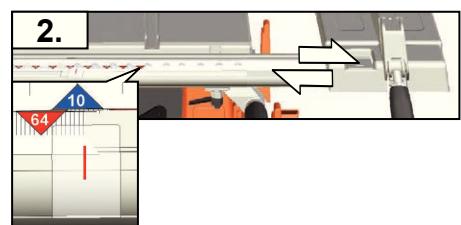
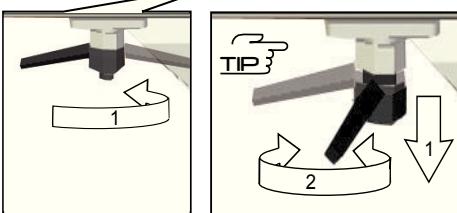
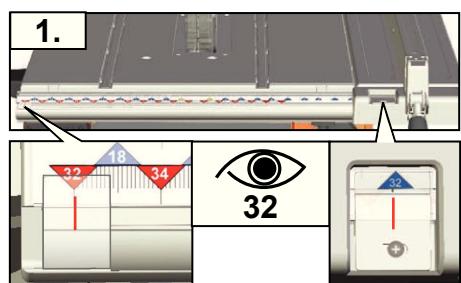
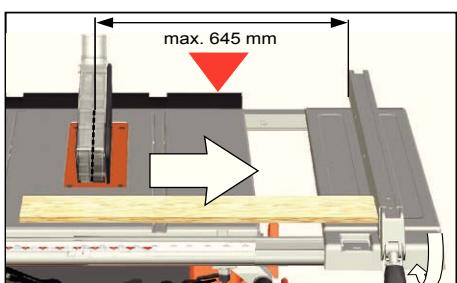
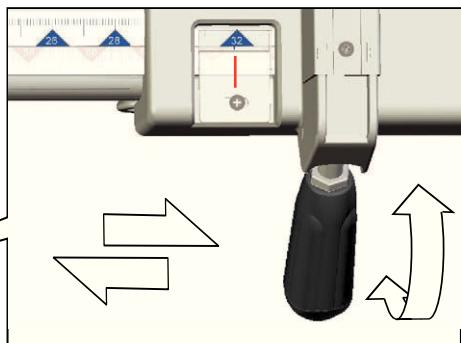
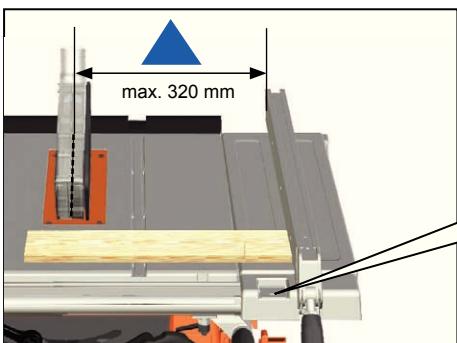
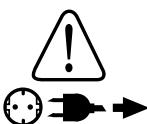


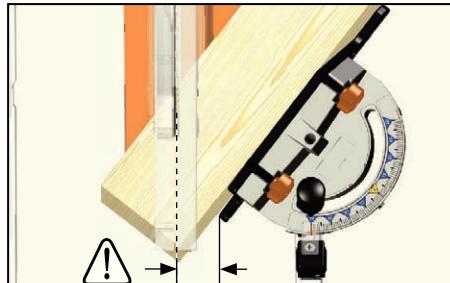
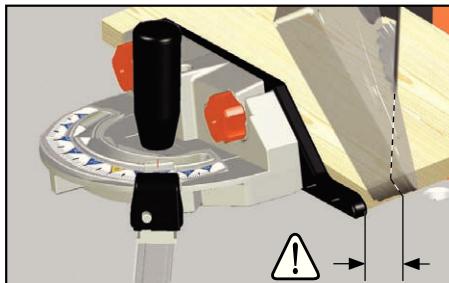
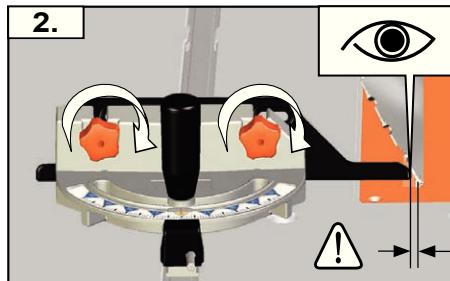
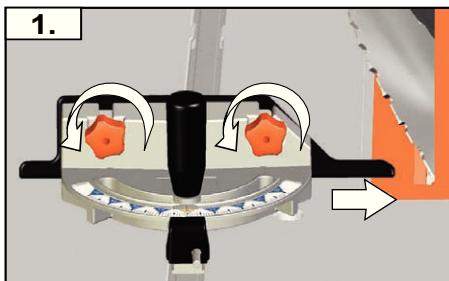
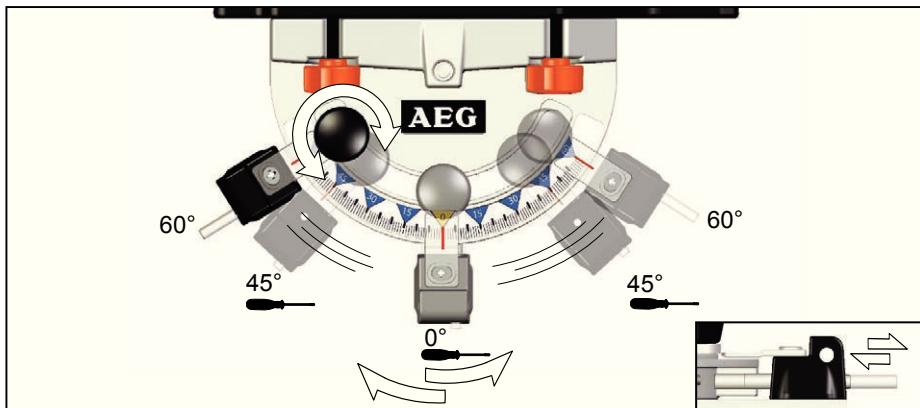
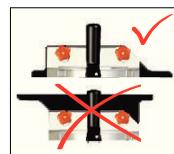
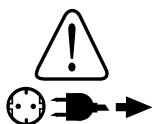


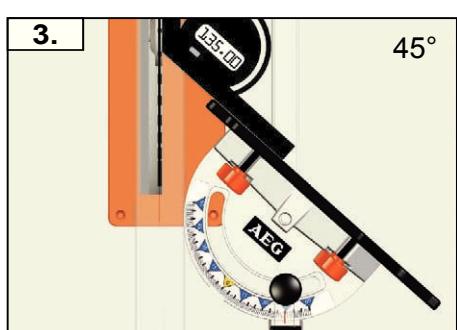
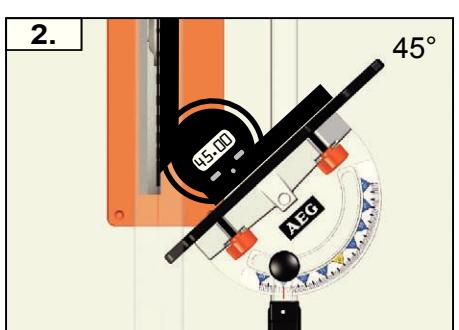
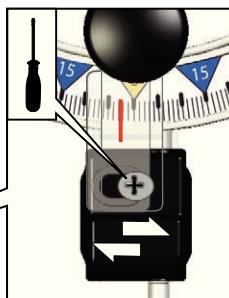
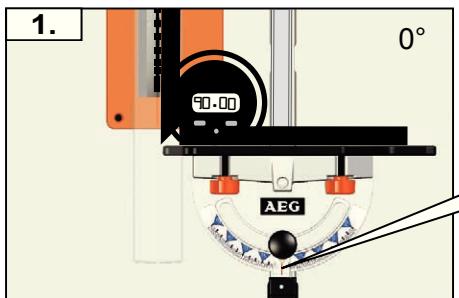
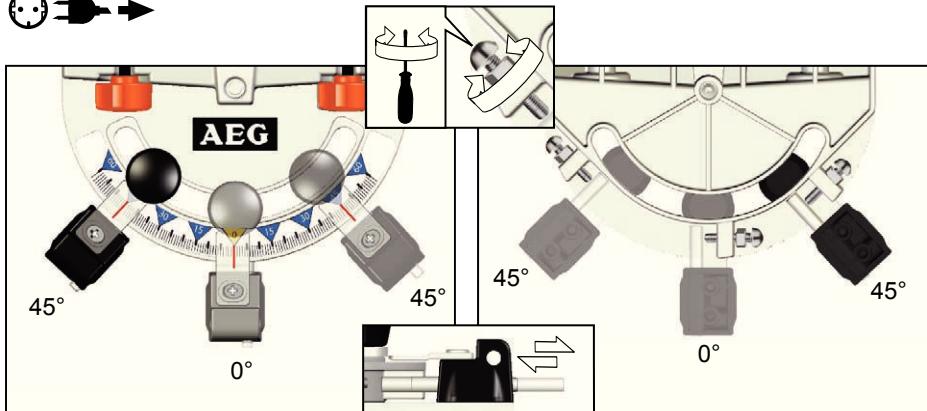
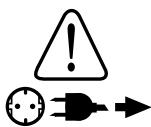






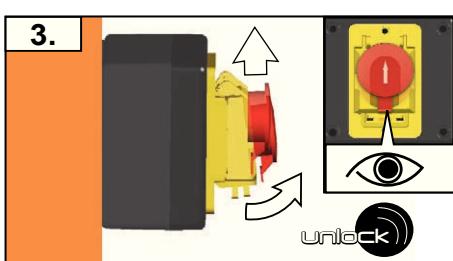
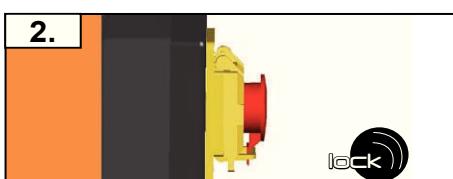
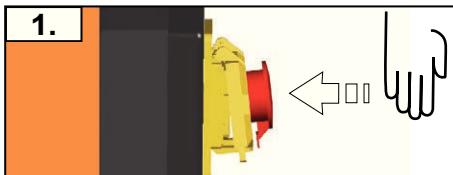
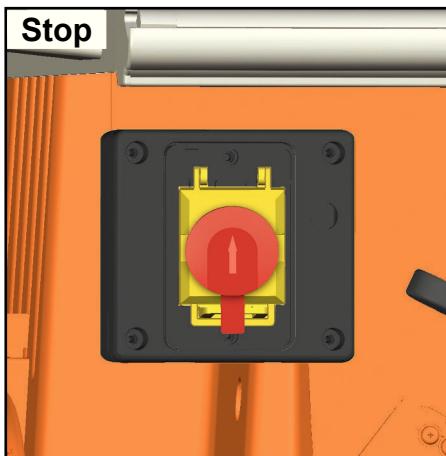
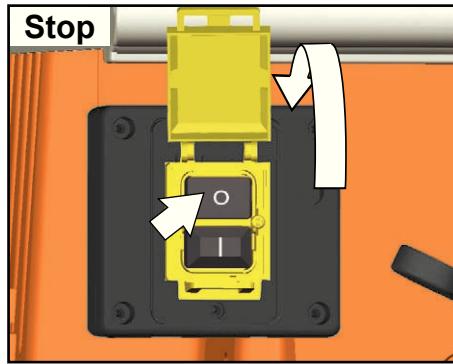
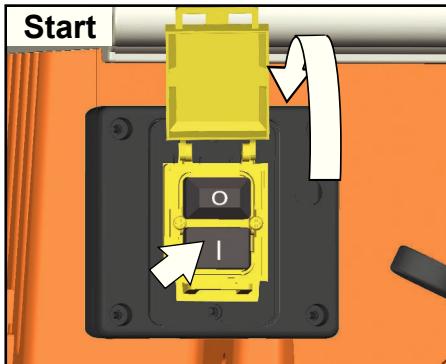


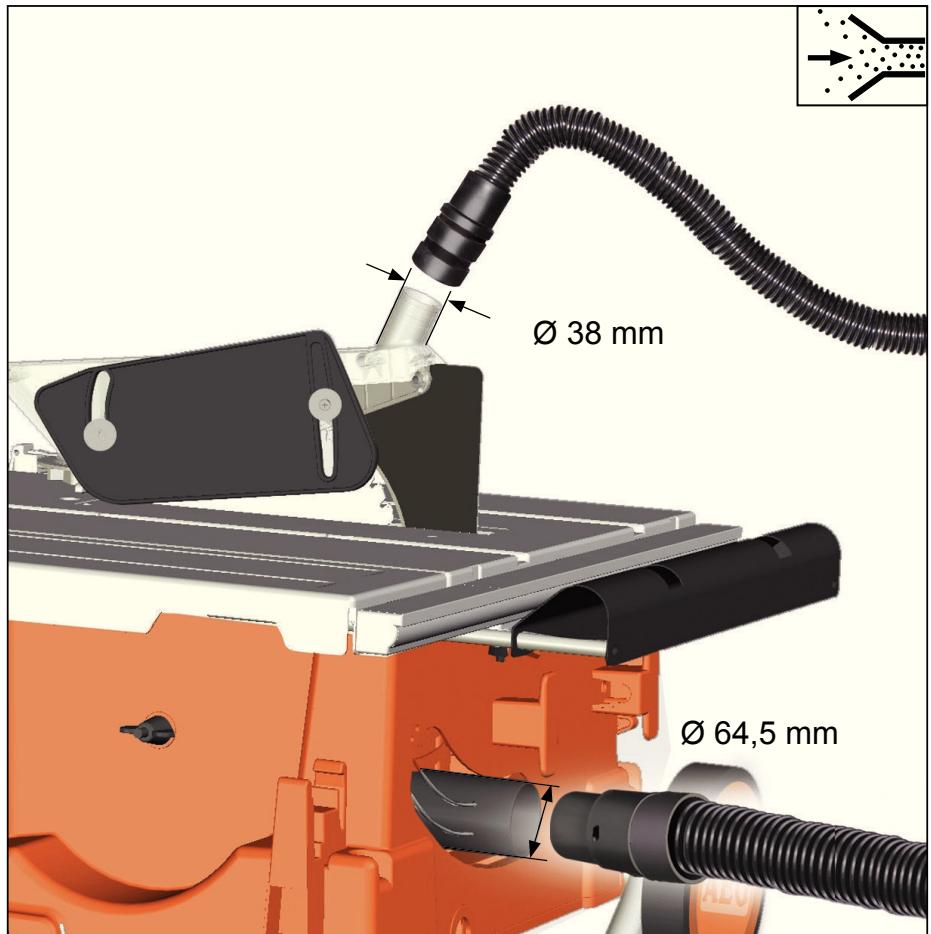
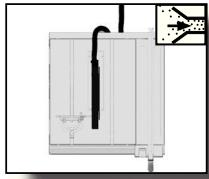




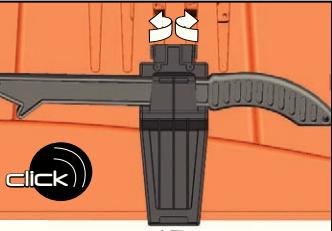
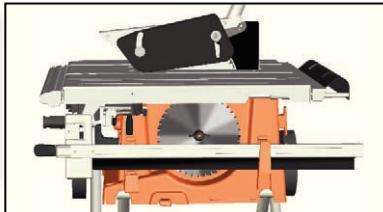


START  
STOP  
IX





**TIP**

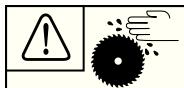


**TIP**

XI

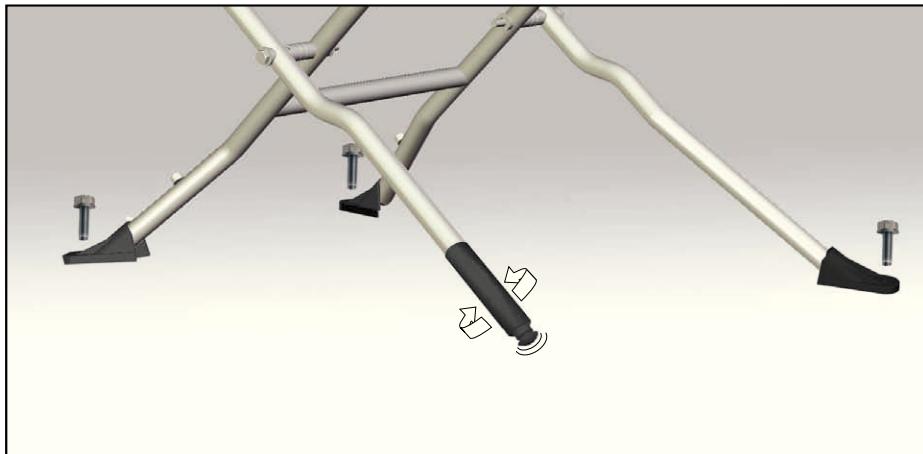
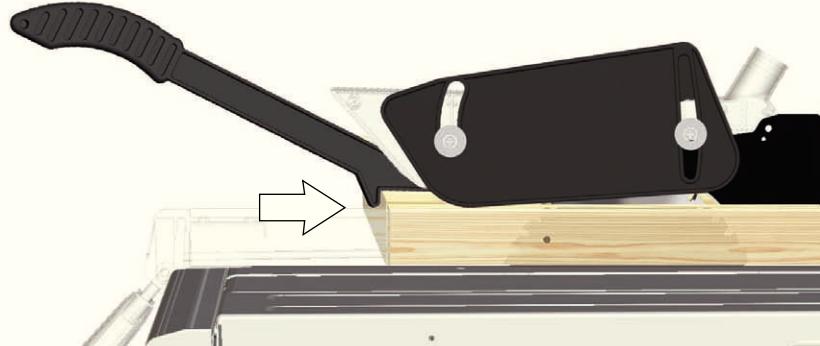


**TIP**



**TIP**

XI



<b>TS 250 K</b>
1800 W
...7,5 A
...4800 min <sup>-1</sup>
250 x 30 mm
1,8 mm
90 mm
62 mm
41 kg

Номинальная выходная мощность.....

Номинальная сила тока .....

Число оборотов без нагрузки .....

Диаметр диска пилы x диаметр отверстия.....

Толщина пильного полотна .....

Глубина пиления при 90° .....

Глубина пиления при 45° .....

Вес без кабеля .....

**Информация по шумам/вibrationи**

Значения замерялись в соответствии со стандартом EN 61029.

Уровень шума прибора, определенный по показателю A, обычно составляет:

Уровень звукового давления (K = 3 dB(A)).....98 dB(A)

Уровень звуковой мощности (K = 3 dB(A)).....111 dB(A)

**Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.**

РУС

**ВНИМАНИЕ!** Ознакомьтесь со всеми указаниями по безопасности и инструкциями, в том числе с инструкциями, содержащимися в прилагаемой брошюре. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Используйте наушники!** Воздействие шума может привести к потере слуха.

**Электроприборы, используемые во многих различных местах, в том числе на открытом воздухе, должны подключаться через устройство, предотвращающее резкое повышение напряжения (FI, RCD, PRCD).**

При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки. Рекомендуется надевать перчатки, прочные нескользящие ботинки и фартук.

Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.

Вставляйте вилку в розетку только при выключенном инструменте.

Держите силовой провод вне рабочей зоны инструмента. Всегда прокладывайте кабель за спиной.

Не убирайте опилки и обломки при включенном инструменте.

Удалите зажимные ключи. Перед каждым включением устройства проверяйте, удалены ли зажимные ключи.

**Установите распорный клин согласно описанию в руководстве по эксплуатации.** Неправильная толщина, позиция и выверка могут быть причиной неэффективного предотвращения обратного удара распорным клином.

Толщина зубьев или разводка зубьев должны быть меньше толщины самого диска и раздвигающего ножа. Не вынимайте раздвигающий нож (исключение: врезание).

Двигайтесь заготовку только навстречу направлению вращения фрезы (работать только оппозитно ориентировано)! Для безопасности пользуйтесь такими устройствами как предохранительно-зажимное устройство, направляющий ползун, направляющая рейка и т.д.

Никогда не протягивайте руки в область пильного полотна.

Никогда не касайтесь опасной режущей зоны в момент работы. При выполнении поперечного реза снимите параллельную направляющую.

Никогда не используйте параллельную направляющую в качестве направляющей для реза при поперечной резке.

**При заклинивании пильного полотна или, если резание будет прервано по другой причине, отпустите выключатель и держите пилу спокойно в детали до полной остановки**

**Пильного полотна.** Никогда не пытайтесь вынуть пильное полотно из детали, вывести его назад пока оно находится во вращении или если может возникнуть обратный удар. Найдите причину заклинивания пильного полотна и устраните ее соответствующими мерами.

Большие плиты должны лежать на опорах для уменьшения риска обратного удара при заклинивании пильного полотна. Большие плиты могут прогибаться под собственным весом. Плиты должны лежать на опорах с обеих сторон, как вблизи пропила, так и с края.

**Не пользуйтесь тупыми или поврежденными пильными полотнами.** Пильные полотна с тупыми или неправильно выверенными зубьями ведут в результате очень узкого пропила к повышенному трению, заклиниванию пильного полотна и обратному удару.

Проверьте, расположена ли параллельная направляющая для реза параллельно диску пилы.

Перед включением проверьте инструмент, кабель и вилку на предмет повреждений или усталости материала. Ремонт может производиться только уполномоченными Сервисными Организациями.

Всегда пользуйтесь защитной крышкой на инструменте.

Не фиксируйте поворотное защитное ограждение.

Не используйте поврежденные или деформированные пильные полотна.

Заменяйте изношенные прокладки, укладываемые на стол.

Прежде чем пользоваться инструментом пожалуйста прочтите инструкцию. Если возможно попросите продемонстрировать как работать с инструментом.

Пыль, образующаяся при работе с данным инструментом, может быть вредна для здоровья и попасть на лицо. Пользуйтесь системой пылеудаления и надевайте подходящую защитную маску. Тщательно убирайте скапливающуюся пыль (напр. пылесосом).

Не применяйте диски, не соответствующих параметрам, приведенным в настоящей инструкции по эксплуатации.

Не применяйте какие-либо пильные диски из бысторежущей стали.

В случае обнаружения дефектов в станке, включая защитное устройство или пильные полотна, сообщите об этом немедленно ответственному лицу.

Выберите пригодное для разрезаемого материала пильное полотно.

Не используйте циркулярную пилу для отрезания материалов, не указанных в руководстве по эксплуатации.

Переносите циркулярную пилу только за рукоятку и при действованном транспортном фиксаторе.

Используйте циркулярную пилу только с надёжно функционирующим и хорошо обслуживаемым защитным кожухом. Защитный кожух должен самостоятельно возвращаться в исходное положение.

При распиловке плоских заготовок по ребру для надежного направления следует использовать подходящий дополнительный упор.

Удаляйте с пола остатки материала, например, опилки и стружку.

Применяйте только пильные полотна, заточенные надлежащим образом. Соблюдайте максимальное число оборотов, указанное на пильном полотне.

Применяйте только фланец для крепления пильного полотна, изображенный в инструкции по эксплуатации.

Не удалять остатки стружки или иные части заготовок из области распиловки, если машина работает, а планшайба крупной пилы не находится внейтральном положении.

Удостоверьтесь в том, что машина всегда имеет надежное положение (например, закреплена на верстаке).

Не используйте треснувшие или погнутые полотна пилы.

Инструменты должны перевозиться и храниться в подходящем контейнере.

Используйте только тот инструмент, который соответствует требованиям EN 847-1.

Чтобы минимизировать шумы при работе, необходимо затачивать инструменты надлежащим образом установить все шумопоглощающие элементы (защитные крышки и т. п.).

Фальцовка или фрезерование пазов допускаются только с использованием подходящего защитного приспособления, например, защитного приспособления туннельного типа, установленного над пильным столом.

Использование дисковых пил для прорезания пазов, заканчивающихся в заготовке, запрещается.

Верхний защитный кожух не должен использоваться как рукоятка для переноски инструмента!

Во время транспортировки инструмента верхний защитный кожух должен закрывать верхнюю часть пильного диска.

"Даже при выполнении всех технических условий эксплуатации станка может быть связана с определенными опасностями, обусловленными:

- вылетом частей обрабатываемого материала,
- вылетом деталей инструмента при его повреждении,
- шумовой нагрузкой,
- образованием древесной пыли.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Используйте циркулярную пилу только для распиливания дерева и деревянных изделий.

Този уред може да се използва по предназначение само като е посочено.

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Декларируем на собственна отговорност, че този продукт съответства на следният стандарт и/или нормативни документи: EN 61029, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, съобразно предписанията на директивите 2006/42/EC, 2004/108/EC.



Winnenden, 2010-02-22

Rainer Kumpf  
Manager Product Development  
Уполномочен на составление  
технической документации.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Da се свързва само към еднофазен променлив ток и само към мрежово напрежение, посочено върху заводската табелка. Възможно е и свързване към контакт, който не е от тип "шуко", понеже конструкцията е от защитен клас II.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно удаляйте пыль. Во избежание возгорания удаляйте скопившиеся внутри станка опилки.

Да се използват само аксесоари на AEG и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на AEG (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервис").

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервис или директно от AEG Elektrowerkzeuge, Max-Eyth-Straße 10, D-71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случаи на експлозия, като посочите типа на машината и десетцифрен номер върху заводската табелка.

## СИМВОЛЫ



Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.



Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.



Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.



При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки.



Никогда не протягивайте руки в область пильного полотна.



Не подвергайте машину воздействию дождя.



ОПАСНОСТЬ:



Не выбрасывайте электроинструмент с бытовыми отходами! Согласно Европейской директиве 2002/96/EC по отходам от электрического и электронного оборудования и соответствующим нормам национального права вышеизданные из употребления электроинструменты подлежат сбору отдельно для экологически безопасной утилизации.



Дополнитель - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.



РУС

По-русски